

■ সুনান ইবনু মাজাহ

হাদিস নাম্বারঃ ২৯৮৬

১৯/ হজ্জ (كتاب المناسك)

পরিচ্ছেদঃ ১৯/৪৩, সাফা ও মারওয়া পাহাড়দ্বয়ের মাঝে সাঙ্গ করা (দৌড়ানো)

بَاب السَّعْي بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ، قُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا أَرَى عَلَى جُنَاحِهِ أَنْ لَا يَطْوَّفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ . قَالَتْ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَّفَ بِهِمَا) وَلَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ لَكَانَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطْوَّفَ بِهِمَا . إِنَّمَا أُنْزَلَ هَذَا فِي نَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَانُوا إِذَا أَهْلُوا لِمَنَاءَ فَلَا يَحِلُّ لَهُمْ أَنْ يَطْوَّفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا قَدِمُوا مَعَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي الْحَجَّ ذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَأَنْزَلَهَا اللَّهُ فَلَعْمَرِي مَا أَتَمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حَجَّ مَنْ لَمْ يَطْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ .

বাংলা

১/২৯৮৬। হিশাম ইবনে ইরওয়া (রহঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমার পিতা আমাকে অবহিত করে বলেছেন, আমি আয়েশা (রাঃ)-কে বললাম, আমি যদি সাফা ও মারওয়ার মাঝে সাঙ্গ না করি তবে তা আমার জন্য দুষ্পীয় মনে করি না। তিনি বলেন, নিশ্চয় আল্লাহ বলেছেনঃ "সাফা ও মারওয়া আল্লাহর নিদর্শনসমূহের অন্তর্ভুক্ত। অতএব যে কেউ কাবা ঘরের হজ্জ অথবা উমরা সম্পন্ন করে, এই দুটির মধ্যে সাঙ্গ করলে তার কোন পাপ নেই।" (সূরা বাকারাঃ ১৫৮)। আয়েশা (রাঃ) বলেন, তুমি যেরূপ বুঝেছ যদি তাই হতো তবে এভাবে বলা হতোঃ "তবে এ দুটির মধ্যে সাঙ্গ না করলে তার কোন গুণাহ নেই"।

উপরোক্ত আয়াত আনসার সম্প্রদায়ের কতক লোকের সম্পর্কে নাযিল হয়েছে। তারা যখন ইহরাম বাঁধতো (জাহিলী যুগে) মানাত দেবতার উদ্দেশে বাঁধতো। তাই সাফা ও মারওয়ার মাঝে সাঙ্গ করা (তাদের বিশ্বাস অনুযায়ী) তাদের জন্য হালাল ছিলো না। তারা (ইসলামোন্তর যুগে) মহানবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সাথে হজ্জ করতে এসে বিষয়টি তাঁর সামনে উথাপন করলে তখন আল্লাহ তা'আলা উপরোক্ত আয়াত নাযিল করেন। (আয়েশা (রাঃ) বলেন) আমার জীবনের শপথ! যে ব্যক্তি হজ্জ করতে এসে সাফা-মারওয়ার মাঝে সাঙ্গ করবে না মহান আল্লাহ তার হজ্জ পূর্ণ করবেন না।

English

It was narrated that Hisham bin 'Urwah said:

"My father told me: 'I said to 'Aishah: "I do not think there is any sin on me if I do not perform Tawaf* between Safa and Marwah." She said: "Allah says: 'Verily, Safa and Marwah are of the Symbols of Allah. So it is not a sin on him who performs Hajj or 'Umrah of the House to perform Tawaf between them.'" [2:158] If the matter were as you say, then it would have said, 'it is not a sin on him to not perform the Sa'y between them.' Rather this was revealed concerning some people among the Ansar who previously, when they stated the Talbiyah, they used to recite it for Manat, and it was not lawful for them to perform Sa'y between Safa and Marwah. When they arrived with the Prophet (ﷺ) for Hajj, they mentioned that to him, and Allah revealed this Verse. By Allah, Allah will not accept the Hajj as complete if one who does not perform Sa'y between Safa and Marwah.'"

ফুটনোট

সহীল বুখারী ১৬৪৩, ১৭৯০, ৪৪৮৫, ৪৮৬১, মুসলিম ১২৭৭, তিরমিয়ী ২৯৬৫, নাসায়ী ২৯৬৭, ২৯৬৮, আবু দাউদ ২৯০১, আহমাদ ২৪৫৮৮, ২৪৭৭০, ২৫৩৭৭, মুয়াত্তা মালেক ৮৩৮, ইরওয়া ১০৭১, সহীহ আবু দাউদ ১৬৫৯।

তাহকীক আলবানীঃ সহীহ।

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ হিশাম ইবন উরওয়াহ (রহঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=43950>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন